

BELGIUM - BELGIQUE

VRT

Vlaamse Radio en Televisieomroep

Katarakt (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Jan Matthys - Producer: Ludo Busschots - Script: Geert Vermeulen - Music: Steve Willaert - Sound: Bart Martens - Actors: Karlijn Sileghem, Marc Van Eeghem, Ludo Hoogmartens, Viv Van Dingenen, Jaak Van Assche - Title of series: Cataract - Producing organisation: VRT - Eén - Coproducing organisation: VAF and Menuet - Original language: Dutch - Year of production: 2006 - Scheduled for broadcast on: 2/12/2007 - Subtitled in: English - DVD - Sales: Linda De Leeuw - tel: 00322 741 3720 - fax: 00322 7353704 - e-mail: linda.deleeuw@vrt.be - Running time: 50' 12"

Cataract

Cataract is a drama series in thirteen episodes about a young woman, Elisabeth, who wants to save her in-laws' moribund fruit business at any cost. She dedicates herself to that cause with ruthless ambition, although her task is made harder by a serious eye illness. Uncovering her past gradually, she reaches surprising insights. The backdrop of the series is the fruit business in the Flemish region of Haspengouw and the rhythm of the four seasons.

Cataracte

Cataracte est une série dramatique en treize épisodes qui parle d'Elisabeth, une jeune femme qui veut sauver coûte que coûte le commerce de fruits de ses beaux parents. Avec une impitoyable ambition elle va se dédier entièrement à la cause, bien que sa tâche se compliquera à cause d'une grave maladie à l'œil. En dévoilant graduellement son propre passé elle fera de surprenantes découvertes. La série a pour toile de fond le commerce des fruits dans la région flamande de la Hesbaye et le rythme des quatre saisons.

Cataratta

Cataratta è una serie in tredici episodi che narra le vicende di Elisabeth, una giovane donna che vuole salvare ad ogni costo l'ormai moribondo commercio di frutta dei suoceri. Si dedica alla causa con spietata ambizione sebbene il suo compito venga complicato da una grave malattia agli occhi. Indagando nel proprio passato farà poco a poco delle scoperte sorprendenti. Fanno da sfondo alla storia il commercio ortofrutticolo nella regione fiamminga di Haspengouw e il ritmo delle quattro stagioni.

CANADA - CANADA

CBC/SRC

Canadian Broadcasting Corporation/Société Radio Canada

The Tudors (DRAMA / DRAMA SERIALS)

Director: Charles McDougall, Steve Shill - Producer: Gary Howsam, James Flynn - Script: Michael Hirst - Music: Trevor Morris - Photography: Ousama Rawi, B.S.C. , C.S.C - Sound: Daniel Birch (sound mixer) - Actors: Jonathan Rhys Meyers, Sam Neill, Callum Blue, Henry Cavill, Henry Czerny, Natalie Dormer, Marie Doyle Kennedy, Nick Dunning, Jeremy Northam - Title of series: The Tudors - Producing organisation: Peach Arch Entertainment - Coproducing organisation: In association with Showtime - Original language: English - Year of production: 2006 - Scheduled for broadcast on: 2/10/2007 - DVD - Sales: Peace Arch - tel: 416-783-8383 ext. 234 - Running time: 45' 2"

The Tudors

CBC Television proudly presents The Tudors, a Canada-Ireland co-production that features an all-star cast and revives the sensational life of Henry VIII in a epic prime-time soap filled with sex, romance, murder, war and rolling heads. Jonathan Rhys Meyers plays Henry as a strapping, mercurial young king, while Sam Neill, Jeremy Northam and Canadian Henry Czerny play his advisors. Kris Holden Reid and Maria Doyle Kennedy also star. In The Tudors, Henry wages war with France, romances the maidens of the court, falls in love with Anne Boleyn and, of course, orders his unlucky enemies to their deaths.

The Tudors is a visually stunning series directed by British, Canadian and Irish directors including Charles McDougall, Steve Shill, Alison Maclean, Brian Kirk and Ciaran Donnelly. It is created and written by Michael Hirst and produced by Peace Arch Entertainment in Association with CBC Television and Showtime Networks. The Tudors is presented in HDTV.

Les Tudor

CBC est fier de présenter « Les Tudor », une coproduction canadienne-irlandaise avec une distribution composée de vedettes, qui fait revivre la vie sensationnelle d'Henri VIII dans un feuilleton épique plein d'histoires d'amour, de sexe, d'homicide, de guerre et de têtes qui tombent. Jonathan Rhys Meyers interprète Henri comme un roi jeune, puissant et instable, tandis que Sam Neill, Jeremy Northam et l'acteur canadien Henry Czerny interprètent ses conseillers. Il y a même Kris Holden Reid et Maria Doyle Kennedy. Dans le programme Henri est en guerre avec la France, courtise les jeunes femmes de la cour, tombe amoureux d'Anne Boleyn et, naturellement, condamne à mort ses malchanceux ennemis. « Les Tudor » est une série sensationnelle dirigée par des réalisateurs britanniques, canadiens et irlandais, parmi lesquels Charles McDougall, Steve Shill, Alison Maclean, Brian Kirk et Ciaran Donnelly. Créé et mis en scène par Michael Hirst et produit par Peace Arch Entertainment de Toronto, en collaboration avec CBC et Showtime Networks, « Les Tudor » est présenté en HDTV (haute définition).

I Tudor

La CBC è fiera di presentare "I Tudor", una coproduzione di Canada e Irlanda con un cast stellare che fa rivivere la vita sensazionale di Enrico VIII in uno sceneggiato epico ricco di storie d'amore, sesso, omicidio, guerra e teste mozzate. Jonathan Rhys Meyers interpreta Enrico, giovane re possente e volubile, mentre Sam Neill, Jeremy Northam e l'attore canadese Henry Czerny interpretano i suoi consiglieri. Partecipano anche Kris Holden Reid e Maria Doyle Kennedy. Enrico dichiara guerra alla Francia, corteggia le fanciulle della corte, si innamora di Anna Bolena e, naturalmente, condanna a morte i suoi sfortunati nemici. "I Tudor" è una serie diretta da registi britannici, canadesi ed irlandesi, tra i quali Charles McDougall, Steve Shill, Alison Maclean, Brian Kirk e Ciaran Donnelly. Creato e scritto da Michael Hirst e prodotto da Peace Arch Entertainment in collaborazione con CBC e Showtime Networks, "I Tudor" è presentato in HDTV (alta definizione).

CROATIA - CROATIE

HRT

Hrvatska Radiotelevizija

Ne pitaj kako! (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Lukas Nola - Producer: Vesna Mort - Script: Lukas Nola - Music: Jure Ferina, Pavle Miholjevic - Photography: Stanko Herceg - Sound: Toni Jurkovic - Actors: Bojana Grehoric, Enes Vejzovic, Ivo Gregurevic, Drazen Kuhn, Janko Rakos, Barbara Nola, Leon Lucev, Ana Begic, Barbara P, Filip Nolarpic - Lighting: Slaven Spincic; Costimographer: Tonci Vladislavic - Producing organisation: HRT (Croatian Television) - Original language: Croatian - Year of production: 2005 - First broadcast on: 29/10/2006 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - Sales: Branka Prazic - tel: +385 1 6343690 - fax: +385 1 6343692 - e-mail: branka.prazic@hrt.hr - Running time: 51' 6"

Don't Ask Why!

This is a thriller with humorous elements, but which tells the true story of a country in transition like Croatia. The heart of the story is the real human problem of infertility in a marriage. Behind the comic criminal characters of the film, is a look at one of the new Croatian undergrounds.

Ne demande pas pourquoi !

Il s'agit d'un film d'apparence humoristique, mais qui décrit une situation réelle dans un pays en transition comme c'est le cas en Croatie. Le motif principal tourne autour d'un problème réel et très probable dans un mariage: l'infécondité. C'est donc au-delà des éléments humoristiques dont sont dotés les personnages criminels du film que l'on découvre une partie de la société croate qui n'est pas très glorieuse.

Non chiedere perché!

Un thriller che racchiude elementi comici e che descrive la realtà di un paese in fase di transizione come la Croazia. Il cuore della storia è un problema reale e comune a tanti matrimoni: l'infertilità. Dietro ai personaggi comici del film – i criminali - si scopre uno dei nuovi scenari della clandestinità in Croazia.

CZECH REPUBLIC - REPUBLIQUE TCHEQUE

CTV

Ceska Televize

Operace Silver A (DRAMA / DRAMA SERIALS)

Director: Jiri Strach - Producer: Jaroslav Kucera - Script: Josef Konas/Lucie Konasova - Music: Slava Eman Novacek - Photography: Martin Sec, Michal Vojkuvka - Actors: Jiri Dvorak, Klara Issova, Tana Vilhelmova, Ivan Trojan, David Svehlik, Ales Hama, Matej Hadek, Alois - Producing organisation: Ceska televize - Original language: Czech - Year of production: 2006 - First broadcast on: 15/4/2007 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - Sales: Czech Television - TELEXPORT - tel: +420 2 6113 7047 - fax: +420 2 6121 1354 - e-mail: telexport@ceskatelevize.cz - Running time: 72' 51''

Operation Silver A

The two-part television film set in the period of the German occupation of the Czech lands is a dramatic and stirring story of love, heroism and weakness.

Although the story unfolds over a very short period of time, it seems to reflect in abbreviated form the range of flaws that appear in the human character when under pressure, from very minor human failures to the most momentous misdeeds. But the story is also about admirable and often unexpected acts of courage, daring and self-sacrifice. It is also the story of the strains on a friendship that had seemed utterly unshakable ...

Opération Silver A

Le téléfilm en deux parties, qui se déroule pendant l'occupation allemande des territoires tchèques, est une émouvante et dramatique histoire d'amour, d'héroïsme et de faiblesse. Bien que l'histoire se déroule dans un bref laps de temps, elle saisit toute une large gamme de transformations des caractères humains, commençant par les petites défaillances et finissant par les plus graves. Mais c'est également l'histoire d'actes de courage, admirables et souvent inattendus, d'audace et d'abnégation. C'est une histoire décrivant l'épreuve à laquelle est exposée une amitié, considérée jusqu'ici comme des plus solides.

Operazione Silver A

Questo film in due parti, ambientato durante l'occupazione tedesca dei territori cechi, narra una drammatica ed emozionante storia d'amore, d'eroismo e di debolezza. Sebbene la storia si svolga in un breve lasso di tempo, riesce comunque a rendere tutte le trasformazioni negative dell'essere umano sottoposto a pressione, dai suoi più piccoli fallimenti ai più grandi misfatti. Ma è anche una storia sui più ammirevoli e spesso inattesi atti di coraggio, di audacia e di abnegazione. Ed è anche la storia della prova a cui è sottoposta un'amicizia ritenuta inattaccabile.

CTV

Ceska Televize

Swingtime (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Jaromir Polisenky - Producer: Jaroslav Kucera - Script: Jan Drbohlov - Music: Petr Hanzlik - Photography: Jaromir Maly - Sound: Martin Vecera - Actors: Vladimir Dlouhy, Ingrid Timkova, Alois Svehlik, Michal Dlouhy and others. - Producing organisation: Czech Television - Original language: Czech - Year of production: 2006 - First broadcast on: 25/2/2007 - Subtitled in: English - DVD - Color - STEREO - Sales: Czech Television-TELEXPORT - tel: +420 2 6113 7443 - fax: +420 2 6121 1354 - e-mail: telexport@ceskatelevize.cz - Running time: 90' 30''

Swingtime

The diabolic idea of the communist State Police, a false State border, and the fictitious story of the people who crossed it.

The subject of this strong, dramatic story set in former Czechoslovakia during the notorious 1950s is Operation Stone, as it was named. State police agents purposely mystified citizens who were trying to "defect" from the country illegally by setting up a false State border, false border guards and American, German and French interrogation groups. During the questioning sessions the communist State Security men made believe that the persons held had already crossed the border into Germany. They thus gleaned valuable information from the unsuspecting people and this was later used against them when their cases came to court. Nearly two thousand Czechoslovak citizens were arrested during the course of this operation, and most of them only found out after 1968 that they had been the victims of a conspiracy.

Swingtime

L'idée diabolique de la police d'État communiste : une fausse frontière d'État, et l'histoire fictive des gens qui l'ont traversée. La soi-disant « Opération Pierre » est le sujet de cette histoire forte et dramatique qui eut lieu dans l'ex Tchécoslovaquie des années 50. Des agents de la police d'État dupèrent intentionnellement les citoyens qui tentaient d'abandonner illégalement le pays, en installant une fausse frontière d'État, de faux agents de frontière ainsi que des faux agents américains, allemands et français qui les interrogeaient. Pendant les interrogatoires, les hommes de la Sûreté d'État communiste firent croire aux personnes retenues d'avoir déjà traversé la frontière allemande. Ils obtinrent ainsi, des personnes ignares, d'importantes informations qui furent ensuite employées contre elles lorsque ces cas passèrent au tribunal. Presque deux mille citoyens tchécoslovaques furent arrêtés pendant le cours de cette opération et la plupart d'entre eux ont découverts, seulement après 1968, d'avoir été victimes d'une conspiration.

Swingtime

L'idea diabolica della polizia di Stato comunista, un falso confine, e la storia della gente che credeva di averlo attraversato. Questa storia forte e drammatica, ambientata nella ex Cecoslovacchia degli anni 50, racconta la cosiddetta "Operazione Pietra". Gli agenti di polizia ingannarono di proposito i cittadini che tentavano di "defezionare" illegalmente dal paese inventando un falso confine di Stato, falsi agenti di frontiera e falsi gruppi d'interrogatorio americani, tedeschi e francesi. Durante gli interrogatori gli uomini della Sicurezza fecero credere alle persone trattenute di aver già attraversato la frontiera per la Germania. Dalle persone ignare ottennero così importanti informazioni che vennero poi usate contro di loro quando i casi finirono in tribunale. Quasi duemila cittadini cecoslovacchi furono arrestati durante il corso di questa operazione e la maggior parte di loro scopri di essere stata vittima di una cospirazione soltanto dopo il 1968.

DENMARK - DANEMARK

DR

Danmarks Radio

Forestillinger (4:6) (DRAMA / DRAMA SERIALS)

Director: Per Fly - Producer: Ib Tardini - Script: Lars Kjeldgaard, Kim Leona and Per Fly - Music: Halfdan E. - Photography: Harald Gunnar Paalgard - Actors: Pernilla August, Mads Wille, Sonja Richter, Sara Hjort Ditlevsen, Jesper Christensen and Dejan Cukic - Title of series: Performances - Producing organisation: Produced for DR by Zentropa in collaboration with - Coproducing organisation: SVT and NRK - Original language: Danish - Year of production: 2006 - First broadcast on: 8/4/2007 - Subtitled in: English - BETACAM SP 625 - STEREO - Sales: Trust Film Sales, Thomas Mai - tel: +45 3686 8708 - fax: +45 3677 4448 - e-mail: Thomas@trust-film.dk - Running time: 58' 30''

Performances - 4:6 - Eva

Eva is 47 and an internationally acclaimed actress who left her ex husband Marko and daughter Katrin ten years ago in pursuit of her career. She now has terminal cancer but is thrilled to be cast in Marko's next production because she wants to stay on stage till the very end. It also gives her the chance to spend time with Katrin, but she is completely taken aback when Katrin rejects her belated attempt at playing mother.

Spectacles - (4 : 6) - Eva

Eva, 47 ans, est une actrice de succès international qui a laissé son ex mari Marko et sa fille Katrin il y a dix ans pour poursuivre sa carrière. Elle a maintenant un cancer terminal mais elle frémit à l'idée d'avoir un rôle dans la prochaine production de Marko car elle veut rester sur scène jusqu'à la fin. Cela lui donnerait également la chance de passer du temps avec Katrin, mais elle reste totalement déconcertée quand Katrin rejette sa tentative retardée de jouer à la maman.

Performances - (4: 6)- Eva

Eva ha 47 anni ed è un'attrice applaudita in tutto il mondo. Ha lasciato il marito Marko e la figlia Katrin dieci anni prima per seguire la carriera. Ora ha un cancro terminale ma è eccitata per il fatto di essere stata scritturata per la prossima produzione di Marko: desidera rimanere sulla scena fino alla fine. Inoltre questo evento le offre la possibilità di passare un po' di tempo con Katrin. È quindi colta di sorpresa quando Katrin rifiuta il suo tentativo di giocare alla madre ritenendo che ormai sia troppo tardi.

FINLAND - FINLANDE

YLE

Oy.Yleisradio

Bodomin Legenda (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Tapio Piirainen - Producer: Anneli Pallas / YLE Drama - Script: Jukka Vieno and Tapio Piirainen - Music: Pekka Marjanen - Photography: Arto Kaivanto - Sound: Jussi Olkinuora - Actors: Juha Muje as Oiva Keto, Pekka Huotari as Ilmari Hallanheimo, Niina Nurminen as Irene Kottarainen, Maija Junno as Tellervo Hool, Kai Lehtinen as Hans Asman, Samuli Vauramo as Nils Grönholm, Indrek Taalmaa as Igor Golitsyn - Others: several - Producing organisation: YLE Drama - Original language: Finnish, Russian, German - Year of production: 2006 - First broadcast on: 18/12/2007 - Subtitled in: English - DVD - Sales: YLE - tel: +358914801 - fax: +3589143313 - e-mail: sales@yle.fi - Running time: 93' 23''

The Legend of Lake Bodom

The Legend of Lake Bodom is fiction but it takes place in a country that once existed on the border of the East and West, at the frontline of the Cold War.

Summer 1960, Pentecost morning. The bodies of three young campers are found on the shore of Lake Bodom. The fourth youngster is fighting for his life, suffering from loss of memory. The murder investigation is led by police officers who are veterans of the war. Deputy Police Chief Oiva Keto has vision in only one eye, and that eye can see only in terms of the Paasikivi Kekkonen policy line. Not every discovered detail ends up in the records.

Chief Inspector Ilmari Hallanheimo comes from a long line of soldiers. He's an idealist, a searcher after the truth, and he's in love - at any price. What wins out in the end? Horror, legend, truth or love? Both the independence of a nation and the happiness of an individual can sometimes hang by a thin thread.

La légende du lac Bodom

La légende du lac Bodom est une œuvre de fiction, mais elle se déroule dans un pays qui a existé, aux confins de l'Est et de l'Ouest, en première ligne pendant la guerre froide.

Été 1960, matinée de la Pentecôte. Les corps de trois jeunes campeurs sont retrouvés sur la rive du lac Bodom. Un quatrième lutte contre la mort et souffre d'amnésie. L'enquête sur les meurtres est menée par des policiers qui sont d'anciens combattants. Le commissaire adjoint Oiva Keto ne voit que d'un œil, et cet œil-là n'appréhende que dans l'optique de la ligne politique Paasikivi-Kekkonen. Tous les détails découverts ne sont pas consignés dans les documents de l'enquête. Le commissaire Ilmari Hallanheimo est issu d'une longue lignée de militaires. C'est un idéaliste en quête de vérité et il est amoureux, éperdument. Qu'est-ce qui l'emportera ? L'horreur, la légende, la vérité ou l'amour ? L'indépendance d'une nation et le bonheur d'un individu ne tiennent parfois qu'à très peu de chose.

La leggenda del lago Bodom

La leggenda del lago Bodom è ambientata in un paese realmente esistito al confine tra Est ed Ovest, sul fronte della guerra fredda.

È l'estate del 1960, la mattina di Pentecoste. Sulla riva del lago Bodom vengono rinvenuti i corpi di tre giovani campeggiatori. Un quarto ragazzo è in gravi condizioni ed ha perso la memoria. Le indagini sono affidate ad alcuni ufficiali di polizia che sono anche veterani di guerra. Il vice capo della polizia, Oiva Keto, vede soltanto da un occhio e quell'occhio vede soltanto ciò che vogliono le convinzioni politiche di Paasikivi Kekkonen. Non tutti i dettagli scoperti finiscono nei verbali. L'ispettore capo Ilmari Hallanheimo proviene da una stirpe di soldati. È un idealista, un ricercatore della verità ed è perdutamente innamorato. Cosa trionferà alla fine? L'orrore, la leggenda, la verità o l'amore? L'indipendenza di una nazione e la felicità di un uomo possono a volte essere appese ad un filo molto sottile.

FRANCE - FRANCE

ARTE FRANCE

ARTE France

Embracement (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Philippe Triboit - Producer: Fabienne Servan-Schreiber - Script: Marc Herpoux, Philippe Triboit - Music: Stephane Zidi - Photography: Thierry Jault - Sound: Michel Brethez - Actors: Thierry Godard, Nathalie Besançon, Slimane Hadjar - Producing organisation: CINETEVE - Coproducing organisation: Arte France - Original language: French - Year of production: 2006 - First broadcast on: 12/1/2007 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - 16/9 - Running time: 78' 50"

Flashover

At the end of October 2005, two teenagers died in an electricity generation station while trying to flee the police. Later that night, news of the death of the teenagers spread throughout the suburbs.

Embracement

Le 27 octobre 2005, deux jeunes de Clichy-sous-Bois meurent électrocutés dans un site EDF. Un troisième, grièvement brûlé, donne l'alerte. Dès lors deux versions des faits s'affrontent: celle des jeunes qui assurent avoir été poursuivis par les policiers en revenant d'une partie de football, celle des autorités qui par la voix du ministre de l'intérieur, nient la course poursuite. Le soir même, les voitures brûlent. C'est le début de la crise qui durera trois semaines. Alex journaliste belge, débarque à Clichy-sous-Bois pour enquêter sur la tragédie. Aidé par les avocats des familles des victimes, il essaie de reconstituer l'enchaînement des faits, en même temps qu'il découvre, au fil de ses rencontres, l'ampleur du malaise en banlieue...

Tumulto

Il 27 ottobre 2005 due giovani di Clichy-sous-Bois muoiono fulminati in una centrale elettrica. L'allarme viene dato da un terzo ragazzo, rimasto gravemente ustionato. Da allora circolano due versioni dei fatti: quella dei giovani che sostengono di essere stati inseguiti dai poliziotti al ritorno da una parte di calcio e quella delle autorità che, per voce del ministro dell'interno, negano l'inseguimento. La sera stessa, le automobili bruciano. È l'inizio della crisi che durerà tre settimane.

Alex, un giornalista belga, arriva a Clichy-sous-Bois per indagare sulla tragedia. Aiutato dagli avvocati delle famiglie delle vittime, prova a ricostruire la successione dei fatti e si rende conto di quanto sia diffuso il malessere in periferia.

FR2

En marge des jours (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Emmanuel Finkiel - Producer: Paul Saadoun, Maria Serio - Script: Emmanuel Finkiel - Adapted from: Based on Julie Reynal - Photography:

Hans Meier - Sound: Erwan Kerzanet - Actors: Michèle Laroque, Wladimir Yordanoff, Dominique Reymond - Editor: Saskia Berthod - Producing organisation: 13 Production - Coproducing organisation: RTBF, AT-Production - Original language: French - Year of production: 2006 - Scheduled for broadcast on: 29/9/2007 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - Sales: Europe Images International - tel: 33 1 55 95 58 00 - fax: 33 1 55 95 58 10 - Running time: 105'

On the Margins of Time

An adaptation of an autobiography. The story of a passion, the story of a struggle for survival. Julie, a woman in her early 40s, lives alone with her six-year-old son and is totally absorbed by her job. One day, during a professional visit, she meets Claude, who is married and has two children. Within weeks, they are involved in a passionate affair. Both leave everything behind to live together – far from Paris, a new life for two, a new house, a new start. But barely two months after moving into their new home, a dreadful accident leaves Claude in a deep coma, and their relationship in a void. Claude's ex-wife, who wants him back, uses the situation to erase Julie's very existence. It's the beginning of a painful struggle against death and oblivion. Step by step, it is a fight to return to life, to try to pick up the thread of their lives, rebuild and, maybe, one day be together again. After the struggle for life comes the struggle for existence.

En marge des jours

En marge des jours est l'adaptation d'un récit autobiographique. Il raconte l'histoire d'amour d'un homme et d'une femme, l'histoire d'un combat. Pour la survie. Julie, la petite quarantaine, vit seule avec son fils de six ans, très occupée par un travail qui l'absorbe entièrement, quand un jour, pendant un déplacement professionnel, elle rencontre Claude, marié et père de deux enfants. En quelques semaines, se noue une passion amoureuse, tardive et ravageuse, qui les conduira à tout quitter pour vivre ensemble. Partir loin de Paris, construire à deux une nouvelle vie, une nouvelle maison, un nouveau départ. Mais à peine deux mois après s'être installés dans leur nouvelle maison, un terrible accident plonge Claude dans un profond coma, emportant en même temps leur histoire vers le néant. L'ancienne épouse de Claude, cherchant à le récupérer, profite de la situation et tente d'effacer l'existence même de Julie. Commence alors un douloureux combat, contre la mort, l'effacement et la perte de soi. Pas à pas, se battre pour revenir à la vie, essayer de reprendre le fil là où il a été brisé, reconstruire, et, peut-être, un jour se retrouver. Après avoir lutté pour vivre, il faudra se battre pour exister...

Ai margini del tempo

"Ai margini del tempo" è l'adattamento televisivo di un' autobiografia. Racconta la storia d'amore di un uomo e di una donna, la storia di un combattimento. Per la sopravvivenza. Julie, quarantenne, vive da sola con il figlio di sei anni. E' molto presa da un lavoro che la assorbe completamente ma un giorno, durante un viaggio di lavoro, incontra Claude, sposato e padre di due bambini. Nel giro di alcune settimane nasce una storia appassionata che li condurrà a lasciare tutto per vivere insieme. Partire lontano da Parigi, costruire una nuova vita a due, una nuova casa, un nuovo inizio... Ma appena due mesi dopo essersi sistemati nella loro nuova casa, un terribile incidente fa sprofondare Claude in un coma profondo e allo stesso tempo spinge la loro storia verso il nulla. L'ex moglie di Claude, che cerca di recuperarlo, approfitta della situazione e tenta di cancellare l'esistenza stessa di Julie. Comincia allora una lotta dolorosa, contro la morte, l'oblio e la perdita di sé. Passo dopo passo, battersi per ritornare alla vita, provare a riprendere il filo dove si è spezzato, ricostruire, e, forse, un giorno ritrovarsi. Dopo aver lottato per vivere, occorrerà battersi per esistere...

FR3

France 3

Les oubliées - Ep. 2 (DRAMA / DRAMA SERIALS)

Director: Herve Hadmar - Producer: Cineteve - F.Servan Schreiber - Actors: Jacques Gamblin (Christian Janvier), Fabien - Aïssa Busetta (Olivier Ducourt), Priscilla Attal (Caroline), Nathalie Besançon (Suzanne), Didier Constant (Hermann), William Nadylam (Galbert), Arsène Jiroyan (Roland Guerrand), Morgane Cabot (Clara), Fred Bo - Title of series: Les oubliées - Producing organisation: Cineteve - Coproducing organisation: France 3, Lille Production - Original language: French - Year of production: 2006 - First broadcast on: 10/10/2007 - Subtitled in: English - DVD - Sales: Cineteve - Running time: 52'

The Forgotten - Episode 2

Christian Janvier inquires since more than fifteen years over the disappearance of those who are known as "the forgotten". He arrests a suspect. But according to Janvier, Roland Guerrand, though guilty of the latest crime-Sylvie Trébourg was found in his garden-, isn't the one responsible for the six young women's disappearance.

Les oubliées - Episode 2

Christian Janvier enquête depuis plus de quinze ans sur la disparition de celles qu'on appelle « les oubliées ». Il arrête un suspect. Mais pour Janvier, Roland Guerrand, s'il est coupable du dernier crime - le corps de Sylvie Trébourg a été retrouvé dans son jardin-, n'est pas celui qui a fait disparaître les six jeunes femmes.

Le dimenticate - episodio 2

Christian Janvier indaga da oltre quindici anni sulla scomparsa di quelle che vengono chiamate "le dimenticate". Arresta un sospettato. Ma, secondo Janvier, Roland Guerrand è colpevole dell'ultimo crimine - il corpo di Sylvie Trébourg è stato ritrovato nel suo giardino - ma non è responsabile della scomparsa delle altre sei giovani donne.

GERMANY - ALLEMAGNE

ARD

Arbeitsgemeinschaft der öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten der Bundesrepublik Deutschland

Silberhochzeit (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Matti Geschonneck - Producer: Oliver Berben - Script: Daniel Nocke - Music: Marco Meister, Robert Meister - Photography: Rudolf Blahacek (camera) - Sound: Andreas Walther - Actors: Iris Berben, Matthias Habich, Corinna Harfouch, Axel Milberg, Silke Bodenbender, Ulrich Noethen, Gisela Schneeberger, Oliver Naegele, Alexander Kerst - Producing organisation: MOOVIE the art of entertainment GmbH, Lützowufer 1 - Original language: German - Year of production: 2005 - First broadcast on: 18/1/2006 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - 16/9 - Sales: Telepool GmbH, Sonnenstraße 21, D-80331 München - tel: 0049-(0)89-55 876 233 - fax: 0049-(0)89-55 876 118 - e-mail: fritz@telepool.de - Running time: 88' 36''

Silver Wedding

Alma and Ben have been together for 25 years. The couple want to celebrate their anniversary over a good dinner with their best friends. Four friends have been invited, all of whom have known each other for many years. But they don't all come on their own. Until the small hours they all sit at Alma's and Ben's dining table, eating and drinking, laughing and quarrelling. Inhibitions are cast aside and subjects are broached which should have been aired long ago. Or perhaps not. For when Alexandra suddenly recognises Ben as the love of her youth, the evening takes a dramatic turn. And then, at the end, nothing is as it was before.

Noces d'argent

Alma et Ben forment un couple depuis 25 ans. Ils veulent célébrer leur anniversaire lors d'un bon dîner avec leurs meilleurs amis. Quatre amis ont été invités, qui se connaissent tous depuis de nombreuses années. Mais ils ne viennent pas seuls. Jusqu'aux petites heures ils sont tous assis à la table d'Alma et Ben, en mangeant et buvant, en riant et se disputant. Les inhibitions sont mises de côté, et sont entamés des sujets qui auraient dû être abordés il y a bien longtemps. Ou peut-être pas. Quand soudain Alexandra reconnaît en Ben son amour de jeunesse, la soirée change drastiquement, et, à la fin, rien n'est plus comme avant.

Nozze d'argento

Alma e Ben stanno insieme da 25 anni e desiderano celebrare il loro anniversario con una buona cena insieme agli amici. Invitano quattro persone che si conoscono tra loro da molto tempo. Alcune di loro arrivano accompagnate. Fanno le ore piccole seduti alla tavola di Ben e Alma, mangiando e bevendo, ridendo e discutendo. Le inibizioni sono messe da parte e si intavolano discorsi che avrebbero dovuto essere affrontati molto tempo prima. O forse no. Quando Alexandra riconosce improvvisamente Ben come l'amore della sua giovinezza, la serata assume una svolta drammatica. E alla fine niente è più come prima.

ARD

Arbeitsgemeinschaft der öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten der Bundesrepublik Deutschland

Um Himmels Willen (DRAMA / DRAMA SERIALS)

Director: Ulrich König - Producer: Siegfried B. Glökler - Script: Michael Baier - Music: Arnold Fritsch - Photography: Barbara Bauriedl - Actors: Janina Hartwig, Fritz Wepper, Emanuela von Frankenberg - Title of series: Unschuld vom Lande (Folge 71) - Producing organisation: ndF, neue deutsche Filmgesellschaft Unterföhring - Coproducing organisation: BR, HR, MDR, NDR, RB, RBB, SR, SWR, WDR - Original language: German - Year of production: 2006 - First broadcast on: 27/2/2007 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - 16/9 - Sales: Degeto Film GmbH - tel: 0049/ 69/ 1509 370 - fax: 0049/ 69/ 1509 393 - e-mail: d.horbach@degeto.de - Running time: 47' 51''

For Heavens Sake - Sixth Season

No.71 "Rural Innocence"

In the sixth season of the show, mayor Wolfgang Wöller completely lives up to his reputation as being conniving and quickly turns Sister Hanna, the new head of the Kaltenthal monastery, into his number-one enemy. But she refuses to be daunted by his attempts at intimidation and again and again provides the required morals and order in Kaltenthal with her pragmatic and original manner. In Rural Innocence Wöller tries to attract more tourism with a calendar that displays skimpily dressed farmers' daughters. When Sister Agnes, while collecting mushrooms in the forest, sees a girl who is illuminated from the rear by the photographer, she believes that she has seen Maria - the "Madonna of Kaltenthal"!

Au nom du ciel

N.71 « Innocence rurale »

Dans la sixième saison du programme, le maire Wolfgang Wöller fait honneur à sa réputation et sœur Hanna, la nouvelle mère supérieure du monastère de Kaltenthal, devient sa principale ennemie. Elle refuse de se laisser intimider et plusieurs fois elle rétablit à Kaltenthal l'ordre et les principes moraux à sa manière pragmatique et originale. Dans "Innocence rurale" Wöller tente d'attirer le tourisme en faisant imprimer un calendrier qui présente les filles des agriculteurs peu vêtues. Lorsque sœur Agnes, en cueillant des champignons dans la forêt, voit une fille illuminée par les spots du photographe, elle croit avoir vu Marie – « la Madone de Kaltenthal » !

Per amor del cielo

N.71 "Innocenza rurale"

Nella sesta stagione del programma, il sindaco Wolfgang Wöller mantiene la sua reputazione e presto fa di suor Hanna, la nuova madre superiora del monastero di Kaltenthal, il suo nemico principale. Ma lei rifiuta di farsi spaventare dai suoi tentativi di intimidazione e diverse volte ristabilisce a Kaltenthal i principi morali e l'ordine richiesti con i suoi modi pragmatici ed originali. In "Innocenza rurale" Wöller prova ad attrarre più turisti con un calendario che ritrae le figlie dei contadini in vestiti succinti. Quando suor Agnes, raccogliendo funghi nella foresta, vede una ragazza illuminata dalle luci dei fotografi, crede di aver visto Maria - "la Madonna di Kaltenthal"!

ZDF

Zweites Deutsches Fernsehen

Auf Nummer sicher? (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: David Dietl - Producer: Jonas Dornbach - Script: Henner Schulte-Holtey, David Dietl - Photography: Matthias Schellenberg - Sound: Boris Laible - Actors: Anne Ratte-Polle, Julius Lennert, Ralf Dittrich, Bernhard Schütz, Margarita Broich, Christoph Luser - Commissioning Editor: Annedore von Donop - Producing organisation: Kinoherz Dornbach, Hutz GbR - Coproducing organisation: ZDF - Original language: German - Year of production: 2007 - First broadcast on: 14/5/2007 - Scheduled for broadcast on: 14/5/2007 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - Sales: Kinoherz Dornbach - tel: +493070071845 - e-mail: jonas@kinoherz.de - Running time: 71' 37"

On the Safe Side?

The journalist Sandra Harkow (Anne Ratte Polle) is producing a promotional film for the Biometric-Lobby. It is to be presented in front of important state and business representatives. The surprising encounter with a putative time traveller changes her perspective. She begins to dig deeper, and brings to light astonishing and frightening facts about the State Security Policies. Suddenly there is plenty at stake; lots of money, our safety and, last but not least, our future. 

La sécurité d'abord

La journaliste Sandra Harkow est en train de produire un vidéo promotionnel concernant une nouvelle puce électronique de sécurité pour d'importants représentants de l'Etat et des affaires. La surprenante rencontre avec un homme qui prétend voyager dans le temps changera ses perspectives. En creusant plus à fond, elle découvre des faits extraordinaires et épouvantables sur la politique de l'Etat en matière de sûreté. Brusquement sont en jeu notre sécurité, notre futur et beaucoup d'argent.

Al sicuro?

La giornalista Sandra Harkow sta producendo un video promozionale su un nuovo chip di sicurezza da presentare ad importanti uomini di Stato e del mondo degli affari. Il sorprendente incontro con un uomo che pretende di poter viaggiare nel tempo cambierà le sue prospettive. Inizia a considerare più attentamente certi eventi e scopre fatti straordinari e spaventosi riguardanti la politica dello Stato in materia di sicurezza. All'improvviso c'è tanto in gioco: molto denaro, la sicurezza, il futuro.

HUNGARY - HONGRIE

MT

Magyar Televizio

János és Viola (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Zsolt Balogh - Producer: Zsolt Balogh - Script: Zsolt Balogh - Adapted from: László Darvasi - Photography: Sándor Csukás - Actors: Judit Meszléri, Csaba Czene - Producing organisation: MTV Hungarian Television - Original language: Hungarian - Year of production: 2006 - First

broadcast on: 27/1/2007 - Subtitled in: English - DVD - MONO - Sales: Krisztina Horváth - tel: +36 1 373 4370 - fax: +36 1 373 4471 - e-mail: krisztina.horvath@mtv.hu - Running time: 56'

János and Viola

This human story is about the heart, emotions and also the desired connection of two aging people, and it reveals the lies in a grotesque way. Can it be possible that nothing happens? Not even in a broken down old block of flats? Viola and János are two people satisfied with their solitude. "It's all right like this", they lie to themselves.

The aging Viola is astonished when she discovers her own avidity towards a young teacher. She cannot really understand it. The younger man next door cannot understand either. He realises that an unknown person is penetrating his mind, a woman of his mother's age. What is this power deep inside that moves our emotions, thoughts and instincts?

János et Viola

Cette histoire humaine parle de sentiments, d'émotions et de la relation entre deux personnes qui vieillissent, et révèle les mensonges d'une façon grotesque. Est-ce possible qu'il ne se passe rien ? Même pas dans un vieux bâtiment en ruine ? Viola et János sont deux personnes satisfaites de leur solitude. « C'est bien comme ça » se disent-ils, mentant à eux mêmes. En vieillissant, Viola s'étonne lorsqu'elle découvre son désir envers un jeune enseignant. Elle n'arrive pas vraiment à comprendre. Le jeune voisin ne peut pas comprendre non plus. Il réalise qu'une inconnue, une femme de l'âge de sa mère, envahit son esprit. Quelle est cette force en nous qui secoue nos sentiments, nos pensées et nos instincts ?

János e Viola

Questa storia umana parla di cuore, di emozioni e della relazione tra due persone che invecchiano, e svela le bugie in modo grottesco. È possibile che non succeda niente? Neppure in un vecchio caseggiato crollato? Viola e János sono due persone contente della loro solitudine. "Va bene così", mentono a loro stessi. Viola sta invecchiando e si stupisce quando scopre la propria bramosia nei confronti di un giovane insegnante. Non riesce proprio a comprendere. Nemmeno il giovane vicino di casa può capire. Si rende conto che una sconosciuta, una donna dell'età di sua madre, entra nella sua mente. Che cosa è questa forza dentro di noi che suscita i nostri sentimenti, pensieri ed istinti?

IRELAND - IRLANDE

RTE

Radio Telefis Eireann

Single-handed (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Colm McCarthy - Producer: Clare Alan - Script: Barry Simner - Music: Paul McDonnell - Photography: James Mather - Sound: Nikki Moss - Actors: Owen McDonnell; Oam McElhinney; Liam Carney; Laura Murphy - Producing organisation: Touchpaper Ltd for RTÉ - Coproducing organisation: Element Films - Original language: English - Year of production: 2006 - First broadcast on: 17/3/2007 - Sales: Edel Edwards - tel: +35312083111 - e-mail: edel.edwards@rte.ie - Running time: 104'

Single-handed

Jack Driscoll is transferred from Ireland's busy capital Dublin to his birthplace in the remote west of Ireland as Sergeant. The death of a young woman uncovers a sinister tale of blackmail and sexual abuse. Filmed against the wild and beautiful backdrop of Connemara in the west of Ireland, it is lightened by romance and complex human emotions.

En solitaire

Jack Driscoll est transféré comme sergent de Dublin, vive capitale irlandaise, à son lieu natal dans la zone la plus éloignée à l'ouest de l'Irlande. La mort d'une jeune femme dévoile une sinistre histoire de chantages et d'abus sexuels. Tourné avec en toile de fond Connemara, région belle et sauvage de l'Irlande de l'ouest, le film est décrit par une histoire d'amour et des émotions humaines complexes.

Da solo

Jack Driscoll è trasferito come sergente dalla vivace capitale irlandese, Dublino, al paese natio, nella remota Irlanda occidentale. La morte di una giovane donna porta alla luce una sinistra storia di ricatti e abusi sessuali. Girato sullo sfondo bello e selvaggio di Connemara, nell'Irlanda occidentale, il film racconta una storia d'amore e di complessi sentimenti.

ITALY - ITALIE

RAI

Radiotelevisione Italiana

Guerra e pace (DRAMA / DRAMA SERIALS)

Director: Robert Dornhelm - Script: E. Medioli, L. Favella, G. Scott, - Adapted from: lev Tolstoj - Music: I. A. P. Kaczmarek - Choreography: F. Bronzi - Photography: F. Lucci - Actors: A. Beyer, C. Posey, A. Boni, A. Giordana, A.C. Morariu, V. Placido, V. Cervi, T. Bertorelli - Producing organisations: Rai Fiction - Lux Vide - Coproducing organisations: Canal Rossia, Eos Film, Pampa Prod. - Original language: English - Year of production: 2006 - Scheduled for broadcast on: 7/10/2007 - DVD - Running time: 100'

War and Peace

A perspective on early 19th century Russia at the crucial moment of the Napoleonic invasion, an event that marked the fate of Europe as a whole. But War and Peace is also a tale of life, love, death, revenge, forgiveness, of the search for happiness, the desire to do right and the fall into evil any man may take.

The Hermitage and other historical Saint Petersburg buildings have opened their doors to the filming of this drama.

Guerre et paix

Une fresque de la Russie du début du XIX siècle, dans l'instant crucial de l'invasion napoléonienne qui marqua le destin de l'Europe entière. Mais « Guerre et paix » n'est pas seulement cela: c'est aussi la vie, l'amour, la mort, la vengeance et le pardon, la recherche du bonheur, le désir de bien faire et la chute dans le mal qui peut accompagner chaque homme. L'Hermitage et d'autres édifices historiques de Saint Petersburg ont ouvert leurs portes pour le tournage de ce drame.

Guerra e pace

Un affresco della Russia di inizio Ottocento, nel momento cruciale dell'invasione Napoleonica che segnò il destino dell'intera Europa. Questo è Guerra e pace, ma non solo: è la vita, l'amore, la morte, il desiderio di vendetta e il perdono, la ricerca della felicità, la volontà di fare il bene e la caduta nel male di ogni uomo.

Per le riprese del film sono stati utilizzati molti edifici storici di San Pietroburgo tra cui l'Hermitage.

JAPAN - JAPON

NHK

Nippon Hoso Kyokai

Hagetaka Dai 1-kai: Nippon wo Kaitatake (DRAMA / DRAMA SERIALS)

Director: Keishi Otomo - Producer: Yasuhiko Abe - Script: Koji Hayashi - Music: Naoki Sato - Photography: Shoichiro Shimizu - Sound: Yasutaka Shimazu - Actors: Nao Omori, Kyohei Shibata - Producing organisation: NHK (Japan Broadcasting Corporation) - Original language: Japanese - Year of production: 2007 - First broadcast on: 17/2/2007 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - Sales: Fumina Koike - tel: 81-3-5455-5873 - fax: 81-3-3466-2811 - e-mail: koike.fge@nhk.or.jp - Running time: 58'

The Vulture - Part One: Buy Japan Out!

Washizu, the Japanese manager of an American investment fund, returns to Japan. As he ruthlessly buys out Japanese corporations, it becomes apparent that old-fashioned business conventions still rule in Japan. Those involved in an acquisition get rich or lose everything. Is the M&A a destructive social evil? Who really owns a company? A drama that gives us a modern reassessment of what it means to have money or not have money. - Part One, Buy Japan Out!

Washizu buys a package of bad loans from Mitsuba Bank. One of the bank's elite managers, Shibano was once Washizu's boss. Shibano is shocked by Washizu's ruthlessness. Washizu sells a hotel owner's loan which the owner wasn't able to repay. When the owner kills himself, Shibano is devastated.

Le vautour

Washizu, directeur japonais d'un fonds d'investissement américain, revient au Japon. Alors qu'il acquiert impitoyablement des entreprises nippones, il constate que des méthodes démodées ont encore cours au Japon. Les acquéreurs s'enrichissent ou perdent tout. Les fusions-acquisitions sont-elles un mal social destructeur ? A qui appartient réellement une entreprise ? Réflexions sur le sens de l'argent dans la société moderne.

- 1ère partie – Rachez le Japon au moindre prix!

Washizu rachète des mauvaises créances de la Banque Mitsuba. Shibano, un des dirigeants et ancien chef de Washizu, est choqué par les méthodes impitoyables de ce dernier. Washizu vend un prêt accordé au propriétaire d'un hôtel, incapable de rembourser son emprunt. Quand l'hôtelier se suicide, Shibano est anéanti.

L'avvoltoio

Washizu, responsabile giapponese di un fondo d'investimento americano, torna in patria. L'acquisizione in maniera spietata di alcune società giapponesi dimostra che il sistema affaristico di una volta è ancora valido in Giappone. I protagonisti di un'acquisizione si arricchiscono oppure perdono tutto. Le fusioni e le acquisizioni sono un male sociale? Chi realmente possiede un'azienda? Una moderna riflessione sul significato del denaro.

- Prima parte – Rilevate il Giappone al minor prezzo!

Washizu compra un pacchetto di prestiti inesigibili dalla banca Mitsuba. Shibano, uno dei dirigenti della banca e vecchio capo di Washizu, è scioccato dalla crudeltà di quest'ultimo. Washizu vende il prestito di un albergatore impossibilitato a far fronte al debito. Quando l'albergatore si uccide, Shibano è sconvolto.

KOREA (SOUTH) - COREE (DU SUD)

KBS

Korean Broadcasting System

Moon Altar (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Lee Wonik - Producer: Yi Nokyoung, Hong Seongdeok - Script: Yoo Hyeonmi - Adapted from: Moon Altar by Shim Yoongyeong - Music: Choi Cheolho - Photography: Choi Chanyoung - Actors: Oh Youngsu, Kim Youngjae, etc. - Producing organisation: Korean Broadcasting System (KBS) - Original language: Korean - Year of production: 2006 - First broadcast on: 8/10/2006 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - Sales: Lee Hyoyoung - tel: +82-2-781-8460 - e-mail: leehyo@kbs-media.co.kr - Running time: 120'

Moon Altar

The grandfather, the eldest son of the Seoahn Jo family carries on the lineage of head of the family with passion and conviction as if the family were his religion. He forces his only son, who married a singer against the family's will, to leave her and marry the daughter of a noble family. But the son commits suicide without even touching his newly married wife. His son Sangryong is the only family member left and it is up to him to carry on the family name. Sangryong is torn between being the heir of the Seoahn Jo family and the son of the forbidden marriage. One day, old letters are found while the family burial site is being moved. The grandfather tells Sangryong, whose major is in Korean literature, to translate these 300-year-old letters written by Sosan Kim, the wife of the ancestor of the Seoahn Jo family. The grandfather considers these letters as an opportunity to improve the reputation of the family.

Autel de Lune

Le grand-père, fils aîné de la famille Seoahn Jo, continue le lignage en tant que chef de famille, avec passion et conviction, comme si la famille était sa religion. Il force son fils unique, qui a épousé une chanteuse contre sa volonté, à la quitter et à épouser la fille d'une famille noble. Mais le fils se suicide sans toucher un seul cheveu de sa nouvelle femme. Son fils Sangryong reste le seul membre de la famille et c'est à lui de continuer le lignage. Sangryong est combattu : être l'héritier de la famille Seoahn Jo et le fils du mariage prohibé. Un jour, en ouvrant le tombeau de famille, de vieilles lettres sont retrouvées. Le grand-père dit à Sangryong, étudiant de littérature coréenne, de traduire ces lettres vieilles de 300 ans écrites par Sosan Kim, la femme de l'ancêtre de la famille Seoahn Jo. Le grand-père voit en ces lettres une occasion pour améliorer la réputation de la famille.

Altare di luna

Il nonno, figlio maggiore della famiglia Seoahn Jo, esercita il suo ruolo di capo famiglia con passione e convinzione, come se la famiglia fosse la sua religione. Costringe il suo unico figlio, che contro la volontà della famiglia ha sposato una cantante, a lasciare la donna e a sposare l'erede di una famiglia nobile. Ma l'uomo si suicida senza aver neppure toccato la nuova moglie. Al nipote Sangryong tocca ora perpetuare la stirpe. Ma Sangryong non è convinto del suo ruolo. Un giorno, nell'aprire la tomba di famiglia, vengono ritrovate delle vecchie lettere. Il nonno chiede al nipote, studente di letteratura coreana, di tradurle, visto che sono vecchie di 300 anni e sono state scritte da Sosan Kim, la moglie del capostipite. Il nonno ritiene di poter utilizzare queste lettere per migliorare la reputazione della famiglia.

NETHERLANDS - PAYS BAS

NPO

Netherlands Public Broadcasting

Waltz (DRAMA / DRAMA SERIALS)

Director: Norbert ter Hall - Producer: Han van der Werff - Script: Robert Alberdingk Thijm - Actors: Aart Staartjes, Theo Maas - Title of series: Waltz - Producing organisation: Bos Bros - Coproducing organisation: VPRO/VARA/NPS - Original language: Dutch - Year of production: 2006 - First broadcast on: 2/2/2007 - Subtitled in: English - DVD - 4/3 - Sales: NPO Sales - tel: 31 35 6773561 - fax: 31 35 6775318 - e-mail: nposales@omroep.nl - Running time: 50'

Waltz

Willy Waltz (Aart Staartjes), director of the moribund family circus WALTZ, is contending with serious health problems. Still he doesn't want to give up. The circus must go on. He keeps on putting the fear of God into his people. He has three grown up sons: Bruno (Theo Maassen), Felix (Barry Atsma) en Enrico (Koen Wouterse). Their mother, Waltz's ex wife Mimi (Marja Kok), is still travelling on with the circus, even though Waltz has a new girlfriend, the Russian Olga (Olga Louzgina). Then it turns out that Waltz has a malignant brain tumour. He decides to hide the news that he won't last long. Perform until you drop. He invites circus impresario Vicky Borelli to compile a jubilee program. Next year will be the circus's 95th anniversary and Waltz wants to leave with a final magnificent performance.

Waltz

Willy Waltz (Aart Staartjes), le directeur de la famille du cirque moribonde WALTZ, a de graves problèmes de santé. Il ne veut pourtant pas arrêter. Le cirque doit continuer. Il fait des peurs bleues à tous à longueur de journée. Il a trois fils adultes: Bruno (Theo Maassen), Felix (Barry Atsma) et Enrico (Koen Wouterse). Leur mère Mimi (Marja Kok), l'ancienne femme de Waltz, voyage toujours avec le cirque, bien que Waltz ait une nouvelle amie, Olga la Russe (Olga Louzgina). Puis il s'avère que Waltz a une tumeur maligne du cerveau. Il décide de cacher qu'il n'a plus longtemps à vivre. Il veut se produire jusqu'à son dernier souffle... Il invite l'impresario de cirque Vicky Borelli à dresser un programme d'anniversaire. L'année prochaine, le cirque fêtera ses 95 ans et Waltz veut laisser une dernière représentation choc.

Waltz

Willy Waltz (Aart Staartjes), direttore dell'ormai moribonda famiglia circense Waltz, ha gravi problemi di salute. Ma non vuole smettere. Il circo deve continuare. Intimorisce continuamente la sua gente. Ha tre figli adulti: Bruno (Theo Maassen), Felix (Barry Atsma) ed Enrico (Koen Wouterse). La loro madre Mimi (Marja Kok), l'ex moglie di Waltz, viaggia ancora con il circo nonostante Waltz abbia una nuova compagna, la russa Olga (Olga Louzgina). Si scopre poi che Waltz ha un tumore maligno al cervello, ma che ha deciso di nascondere la notizia. Andare in scena fino all'ultimo... Invita l'impresario Vicky Borelli ad organizzare un programma di celebrazione. Il prossimo anno il circo festeggerà i suoi 95 anni e Waltz vuole lasciare con un ultimo straordinario spettacolo.

NORWAY - NORVEGE

NRK

Norsk Rikskringkasting

En udødelig mann (episode 1 of 3) (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Berit Nesheim - Producer: Tore Bergstrøm - Script: Siri Senje - Music: Trond Bjerknæs - Photography: Svein Krøvel - Sound: Jan Dalehaug - Actors: Anders Baasmo Christiansen, Sven Nordin, Kjersti Holmen - Production Designer: Siri Langdalen - Sound Designer: Odd Arne Eritsland - Lighting: Odd E. Høgberg - Title of series: En udødelig mann - Producing organisation: NRK - Coproducing organisation: SVT Drama. With support from the Nordic Film & TV - Original language: Norwegian - Year of production: 2006 - First broadcast on: 26/12/2006 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - Sales: NRK Drama - tel: +4723048922 - fax: +4723047088 - e-mail: vibeke.kristoffersen@nrk.no - Running time: 59' 53''

A Man Immortal

Only William Shakespeare's plays are more often performed than Henrik Ibsen's. How did Ibsen become the prolific and ingenious playwright, writing classics like A Doll's House, Hedda Gabler and Peer Gynt? Ibsen's childhood and adolescence were strongly influenced by his merchant father's sudden fall from grace - and later by his own indiscretions that led to the birth of a son out of wedlock. In this three-part period play we meet the man before the myth was formed, from his childhood in a small Norwegian merchant's town until he wrote his first play as a young man.

Un homme immortel

Parmi les pièces de théâtre, seules celles de William Shakespeare sont plus jouées que celles d'Henrik Ibsen. Comment Ibsen est-il devenu ce dramaturge prolifique et ingénieux, auteur de classiques tels que "Une maison de poupée", "Hedda Gabler" et "Peer Gynt"? L'enfance et l'adolescence d'Ibsen ont été fortement influencées par la brusque disgrâce de son père commerçant, et plus tard par ses propres imprudences ayant entraîné la naissance d'un fils hors du mariage. Dans cette pièce historique composée de trois parties, on fait connaissance avec l'homme avant la naissance de son mythe, à partir de son enfance dans une petite ville marchande de Norvège jusqu'à ce que, jeune homme, il écrive sa première pièce.

Un uomo immortale

Soltanto le opere di William Shakespeare vengono rappresentate più spesso di quelle di Henrik Ibsen. Come ha fatto Ibsen a diventare un drammaturgo così prolifico ed ingegnoso, autore di classici quali "Casa di bambola", "Hedda Gabler" e "Peer Gynt"? L'infanzia e l'adolescenza di Ibsen sono state fortemente influenzate dall'improvviso fallimento del padre commerciante e, più tardi, dalle sue stesse intemperanze e dalla nascita di un figlio fuori dal matrimonio. In questo programma in tre parti conosciamo meglio il giovane autore prima che diventi famoso: lo seguiamo infatti nel periodo che va dall'infanzia, trascorsa in una piccola cittadina norvegese, fino a quando, ancora molto giovane, scrive la sua prima opera.

PORTUGAL - PORTUGAL

RTP

Radiotelevisao Portuguesa

Avé Maria (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: João Botelho - Producer: Utopia Films - Script: João Botelho - Photography: Acácio de Almeida - Sound: Pedro Melo - Actors: Beatriz Batarda, Martim Pedroso, Sabri Lucas, Pedro Carraca - Title of series: Contos de Natal - Producing organisation: Utopia Filmes - Original language: Portuguese - Year of production: 2006 - First broadcast on: 21/12/2006 - Subtitled in: English - DVD - Color - 16/9 - Running time: 24' 2''

Hail Mary

On Christmas Eve, three delinquents, like the three sages, steal a car and drive south to celebrate Christmas. Afraid of being caught, they enter the fields and, in the dark, arrive in a village where only a café is open. The only person inside is the young owner, who is taking care of her newborn baby. The tension starts to mount and suddenly tragedy strikes when an unexpected death occurs.

Je vous salue Marie

La veille de Noël, des délinquants, trois comme les trois mages, volent une voiture et roulent vers le sud pour célébrer Noël. Ayant peur d'être pris, ils passent à travers les champs et, dans l'obscurité, ils arrivent dans un village où seulement un café est ouvert. La seule personne à l'intérieur est le jeune propriétaire qui prend soin de son enfant nouveau-né. La tension monte et tout à coup la tragédie : une mort inattendue.

Ave Maria

La vigilia di Natale, alcuni delinquenti, tre come i re magi, rubano un'automobile e guidano verso sud per andare a celebrare il Natale. Per paura di essere catturati si inoltrano nei campi e, nell'oscurità, arrivano in un villaggio in cui soltanto un bar è aperto. L'unica persona all'interno è la giovane proprietaria che si prende cura del suo bambino appena nato. Sale la tensione ed improvvisamente scoppia la tragedia: una morte inattesa.

RUSSIA - RUSSIE

CHIRussia

Channel One Russia

Yesenin (DRAMA / DRAMA SERIALS)

Director: Igor Zaytsev - Producer: Anatoly Maksimov, Konstantin Ernst - Script: Vladimir Valutsky - Adapted from: a novel by Vitaly Bezrukov - Music: Ruslan Muratov - Photography: Yury Liubshin - Sound: Aleksei Samodelko (sound producer) - Actors: Sergei Bezrukov, Alexander Mikhailov, Oleg Tabakov, Konstantin Khabensky, Sean Young, Gasha kutsenko, Ksenia Rappoport, Olga Krasko - Original language: Russian - Year of production: 2005 - First broadcast on: 31/10/2005 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - Sales: Channel One Russia - tel: +7 495 617 7991 - fax: +7 495 615 8247 - e-mail: international@1tv.ru - Running time: 51'

Yesenin

This film is an interpretation of a version of the death of great Russian poet Sergei Yesenin.

1985. An investigator from the Moscow criminal investigation office, Colonel Khlystov, receives by post a picture of poet Sergei Yesenin's dead body, which has just been taken out of a noose. By chance, the picture falls into the hands of an experienced medical examiner, who immediately spots signs of violent death. Khlystov starts his own investigation. What really happened in 1925? The further the Colonel plunges into his inquiry into Yesenin's life and death, the more new facts and details of the mysterious story he uncovers. He arrives at several versions of the poet's death. The vital clue seems to be close now. But the matter takes an unexpected turn...

Essénine

Ce film est une interprétation d'une version de la mort du grand poète russe Sergueï Essénine. 1985, un investigateur de la police judiciaire de Moscou, le colonel Khlystov, reçoit par poste une photographie du cadavre du poète Sergueï Essénine, prise après avoir retiré le nœud coulant. Par hasard, la photo tombe entre les mains d'un médecin légiste expert qui immédiatement reconnaît les signes d'une mort violente. Khlystov commence son enquête. Qu'est-il réellement arrivé en 1925 ? Plus le colonel plonge dans son enquête sur la vie et la mort de Essénine, et plus il découvre faits et détails

nouveaux sur cette histoire mystérieuse. Il aboutit à de différentes versions sur la mort du poète. L'indice essentiel semble finalement proche. Mais la situation prend un tournant inattendu...

Esenin

Questo film è un'interpretazione di una delle versioni della morte del grande poeta russo Sergej Esenin. 1985. Il colonnello Khlystovun, investigatore dell'ufficio di indagini penali di Mosca, riceve per posta una fotografia del cadavere del poeta Sergej Esenin, scattata dopo che a questi è stato tolto il cappio con cui si è impiccato. Casualmente la foto finisce nelle mani di un esperto medico legale che immediatamente riconosce i segni di una morte violenta. Khlystov inizia ad indagare. Che cosa è realmente accaduto nel 1925? Più il colonnello si immerge nell'inchiesta sulla vita e la morte di Esenin più scopre fatti e particolari nuovi su questa storia misteriosa. Giunge a diverse conclusioni sulla morte del poeta. La soluzione sembra essere vicina ma l'indagine subisce una svolta inattesa....

CHIRussia

Channel One Russia

Grozovye Vorota (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Andrei Maliukov - Producer: Anatoly Maksimov, Konstantin Ernst - Script: Anatoly Usov - Music: Ivan Burliaev - Photography: Vladimir Sporyshkov - Sound: AKMsound Studio, M. Nikolaev, I. Zamotaev (sound producers) - Actors: Mikhail Porechenkov, Vyacheslav Razbegaev, Anatoly Pashinin, Andrei Krasko, Ivan Zhidkov, Eugeny Potapenko, Mikhail Yefremov, Daniil Strakhov, Marina Mogilevskaya, Elena Boryarskaya - Original language: Russian - Year of production: 2006 - First broadcast on: 13/2/2006 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - Sales: Channel One Russia - tel: +7 495 617 7991 - fax: +7 495 615 8247 - e-mail: international@1tv.ru - Running time: 52'

The Thunder Gate

First Lieutenant Doronin's company is assigned to the North Caucasus and ordered to defend the Thunder Gate mountain pass. His company is reinforced with the Special Operations Squad of Major Egorov, whose son and wife were killed by terrorists. Shortly after arriving, Egorov introduces Doronin to his friend Shah, a former Chechen general. Shah knows that a large Chechen gang is gathering near the pass, preparing to deliver a hammer blow.

Thunder Gate

La compagnie du lieutenant Doronin est affectée au Caucase du Nord pour défendre le col du Thunder Gate. Sa compagnie est renforcée par l'équipe d'opérations spéciales du majeur Egorov, le fils et la femme de celui-ci ont été tués par les terroristes. Peu après son arrivée, Egorov présente Doronin à son ami Shah, un ex général tchéchène. Shah sait qu'un groupe tchéchène est en train de se rassembler près du col et se prépare à attaquer.

Thunder Gate

La compagnia del primo luogotenente Doronin è inviata nel Caucaso settentrionale per difendere il passo montano di Thunder Gate. La compagnia è appoggiata dalla squadra del maggiore Egorov, specializzata in operazioni speciali. Il figlio e la moglie di Egorov sono stati uccisi dai terroristi. Poco dopo il suo arrivo, questi presenta Doronin al suo amico Shah, un ex generale ceceno. Shah sa che un folto gruppo ceceno si sta radunando nei pressi del passo e si prepara a colpire.

SLOVAK REPUBLIC - REPUBLIQUE SLOVAQUE

STV

Slovak Television

Zima Kúzelníkov (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Dušan Trančík - Producer: Slovak Television - Script: Jozef Puškáš and Dušan Trančík - Music: Sisa Michalidesová - Photography: Dodo Šimonè - Sound: Štefan Baroš - Actors: Marián Labuda, Anikó Vargová, Csongor Kassai, Marián Slovák - Producing organisation: Slovak Television - Original language: Slovak - Year of production: 2006 - First broadcast on: 23/12/2006 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - 4/3 - Sales: Telexim - Slovak Television - tel: +421 2 6061 4143 - fax: +421 2 6542 7326 - e-mail: ozdinova@stv.sk - Running time: 77' 7''

Magicians' Winter

A film about unrepeatable last minutes... when it seems to us that we exploit time so poorly that it quickly disappears.

An energetic sixty-year-old man, Koloman, his old friend Èepelkin, daughter Biba and future son-in-law are all so foolish and full of illusions. In spite of this, they never lose their humanity. The bargain of the best spots in the cemetery, an adventurous cruise of the Mediterranean and a preposterous plan to acquire money through dubious means, at the end they all remain just what they are, the last chances of their lives.

L'hiver des magiciens

Un film sur les toutes dernières minutes... quand il nous semble que nous utilisons si mal le temps qui disparaît rapidement. Un énergique sexagénaire, Koloman, son vieil ami Èepelkin, sa fille Biba et son futur gendre, sont tous insensés et pleins d'illusions. Malgré cela, ils ne perdent jamais leur humanité. L'occasion des meilleures places au cimetière, une croisière aventureuse dans la Méditerranée et le plan absurde pour gagner de l'argent avec des moyens douteux, restent à la fin ce qu'ils sont : la dernière occasion de leur vie.

L'inverno degli illusionisti

Un film sugli ultimi irripetibili minuti... quando ci sembra che sfruttiamo tanto male il tempo che se ne va rapidamente. Un energico sessantenne, Koloman, il suo vecchio amico Èepelkin, sua figlia Biba ed il futuro genero sono completamente privi di buonsenso e pieni di illusioni. Malgrado ciò non perdono mai la loro umanità. L'affare dei migliori posti al cimitero, una crociera avventurosa nel Mediterraneo ed un assurdo piano per guadagnare soldi in modo equivoco rimangono alla fine quello che sono: l'ultima occasione della loro vita.

SLOVENIA - SLOVENIE

RTVSLO

Radiotelevizija Slovenija

En dan resnice (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Vinko Möderndorfer - Producer: Tanja Princic - Script: Tone Partljic - Music: Jani Golob - Photography: Ubald Trnkoczy - Actors: Janez Hocevar, Ljerka Belak, Renato Jencek, Vesna Jevnikar, Slavko Cerjak, Ales Valic, Ivo Ban, Maja Sever, Karin Komljanec - Producing organisation: RTV Slovenija - Original language: Slovenian - Year of production: 2006 - First broadcast on: 31/12/2006 - Subtitled in: English - BETACAM SP 625 - Sales: RTV Slovenija - tel: +38614753665 - fax: +38614753670 - e-mail: suzana.prosenc@rtvslo.si - Running time: 58' 27''

One Day of Truth

A scandal blows up in small town in Slovenia, just big enough to attract a local paper. A journalist working for the paper has written a humorous short story ridiculing an unidentified Mayor and his methods of privatising public services. The fictional story is published just a few days before the announced visit of the Minister and some government officials. The Mayor, who has recognised himself in the story, is outraged and threatens to withdraw financial support to the paper.

The journalist is suspended, and with the arrival of the delegation from the capital, other methods of political pressure become evident. The story of political scandal intertwines with a more intimate story taking place in the main hero's family. His promise to his granddaughter to tell the truth and nothing but the truth one day, reveals that lies are an integral part of our everyday life.

Un jour de vérité

Un scandale explose dans une petite ville en Slovénie, juste assez grande pour avoir un journal local. Un journaliste qui travaille à ce journal a écrit une histoire courte pleine d'humour ridiculisant un maire non identifié et ses méthodes pour privatiser les services publics. Une histoire fictive est éditée juste quelques jours avant la visite annoncée du ministre et de quelques fonctionnaires du gouvernement. Le maire, qui s'est identifié à cette histoire fictive, est outragé et menace de retirer l'aide financière au journal. Le journaliste est suspendu, et avec l'arrivée de la délégation du gouvernement, les méthodes de pression politique deviennent évidentes. L'histoire du scandale politique s'entrelace avec une histoire plus intime ayant lieu dans la famille du protagoniste. La promesse faite de dire la vérité et rien que la vérité, un jour au moins, indique que les mensonges sont une partie intégrante de notre vie quotidienne.

La verità per un giorno

Scoppia uno scandalo in una piccola città in Slovenia, abbastanza grande, però, per avere un giornale locale. Un giornalista di questo quotidiano ha scritto una breve e divertente storia che ridicolizza un sindaco non identificato ed i suoi metodi di privatizzazione dei servizi pubblici. La storia romanizzata viene pubblicata appena alcuni giorni prima dell'annunciata visita del ministro e di alcuni funzionari governativi. Il sindaco, che si è riconosciuto nella storia, è offeso e minaccia di tagliare gli aiuti finanziari al giornale. Il giornalista viene sospeso e, con l'arrivo della delegazione del governo, altri metodi di pressione politica vengono messi in atto. La storia dello scandalo politico s'intreccia con una storia più intima che si svolge nella famiglia del protagonista. La promessa fatta alla sua nipotina di dire la verità e nient'altro che la verità almeno per un giorno ci fa scoprire che le bugie sono una parte integrante della nostra vita quotidiana.

SPAIN - ESPAGNE

TVE

Television Española

Próxima parada Perpignan (DRAMA / DRAMA SERIALS)

Director: Antonio Cano - Producer: Miguel Angel Bernardeau - Script: Eduardo Lardrón De Guevara - Music: Mario De Benito - Photography: Tote Trenas - Sound: Juan Carlos Ramirez - Actors: Imanol Arias, Ana Duato, Ricardo Gomez, Maria Galiana - Title of series: Remember When - Producing organisation: Grupo Ganga - Coproducing organisation: TVE - Original language: Spanish - Year of production: 2006 - First broadcast on: 16/11/2006 - Subtitled in: English - DVD - Color - Sales: Eva Zalve - tel: +3491 5817981 - fax: +3491 5817950 - e-mail: ezalve.comercial@rtve.es - Running time: 60'

Remember when: Next Stop Perpignan

In 1974, many Spaniards travelled to France to see "forbidden" movies such as: "Last tango in Paris", "Viridiana" or "The Great Dictator". The Alcántara's, with Clara and Desi, drove to Perpignan in a caravan and discovered the apparently "hidden" face of the French people...

Remember when: prochain arrêt Perpignan

En 1974, les espagnols continuent de venir en France pour voir les films classés interdits tel que : « Le dernier tango à Paris », « Viridiana » ou « Le dictateur » qui poussent à traverser la frontière à la recherche de ces histoires et de ces images entourées d'un halo de mystère pour bon nombre d'entre eux. Les Alcántara, en compagnie de Clara et Desi, prennent eux aussi la route de Perpignan. Une longue excursion en caravane qui leur révélera un aspect apparemment inconnu des français...

Remember when: prossima fermata Perpignan

Nel 1974 molti spagnoli si mettevano in viaggio per la Francia per andare a vedere film "proibiti" come "Ultimo tango a Parigi", "Viridiana" o "Il grande dittatore". Gli Alcántara, in compagnia di Clara e Desi, partono in camper per Perpignan: un lungo viaggio che rivelerà loro un aspetto sconosciuto dei francesi...

SWEDEN - SUEDE

SVT

Sveriges Television

Leende guldbruna ögon (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Anna Hylander, Emiliano Goessens - Producer: Cecilia Norman Mardell - Script: Anders Weldeman - Music: Max Linder - Photography: Ulf Bonjour - Sound: Börje Johansson - Actors: Yankho Kamwendo, Fares Fares, Peter Viitanen, Sherafe Esfandiyani - Title of series: Leende guldbruna ögon, 3x60 - Producing organisation: SVT-Sveriges Television - Original language: Swedish - Year of production: 2007 - First broadcast on: 26/2/2007 - Subtitled in: English - DVD - Sales: SVT Sales - tel: +46 784 00 00 - fax: + 46 8 784 60 75 - e-mail: svtsales@svt.se - Running time: 60'

Golden Brown eyes

Lennart is 23 and has a divine singing voice. Classic Swedish dance band music is his passion, but the established bands can't accept the idea of a black member. Looking for a place to stay, he becomes flatmates with a would-be hip hop star, and soon they see the only way to make their music dreams come true – they start a dance band of their own, with not a single white member! A three-part comedy-drama miniseries.

Yeux châtain doré

Lennart a 23 ans et une voix divine. La « dance music » suédoise est sa passion, mais les groupes déjà affirmés n'acceptent pas l'idée d'avoir un noir parmi eux. A la recherche d'un logement, il décide de partager un appartement avec une future star de l'hip hop. Bientôt les deux garçon comprennent quelle est la seule façon de réaliser leurs rêves : créer leur propre groupe, sans un seul blanc ! Une minisérie en trois parties entre la comédie et le drame.

Occhi castano dorato

Lennart ha 23 anni ed una voce divina. La musica è la sua passione ma i complessi già affermati non accettano l'idea di avere un nero tra loro. E' in cerca di un alloggio e alla fine decide di accettare di dividere la casa con un'aspirante stella dell'hip hop. Ben presto i due capiscono quale sia l'unico modo per far avverare i loro sogni: mettono su un gruppo tutto loro con nemmeno un bianco! Una miniserie in tre parti a metà tra la commedia e il dramma.

UNITED KINGDOM - ROYAUME UNI

BBC

British Broadcasting Corporation

Shoot The Messenger (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Ngozi Onwurah - Producer: Anne Pivcevic - Script: Sharon Foster - Music: Julian Nott - Photography: David Katznelson - Sound: Richard Dyer - Actors: David Oyelowo, Charles Mnene, Nikki Amuka-Bird - Producing organisation: BBC Films - Original language: English - Year of production: 2005 - First broadcast on: 30/8/2006 - DVD - STEREO - 16/9 - Sales: BBC Films - tel: +44 20 7765 0091 - fax: +44 20 7765 0278 - e-mail: emma.parker.01@bbc.co.uk - Running time: 89' 15''

Shoot The Messenger

A highly provocative comedy about a young black man's feelings on what it's like to be black. Shocking, disturbing and funny, this film throws a spotlight on many perceived views about racial attitudes in our world today in a way that is anything other than 'politically correct'! From award winning young black writer Sharon Foster and director Ngozi Onwurah, SHOOT THE MESSENGER is a startling and comic look at an extremely controversial subject.

Joe, a black teacher in inner-London, is accused of assaulting one of his black pupils. Convicted of a crime he didn't commit, Joe loses his job and his sanity as the black community turns on him, branding him a racist. Destitute, Joe must confront his fear and hatred of his own community to reclaim his life.

Tirez sur le messenger

Comédie très provocante qui explore les sentiments d'un jeune noir à propos de son identité raciale. Choquant, troublant et drôle, ce film braque les projecteurs sur de nombreuses idées reçues concernant les attitudes raciales dans le monde actuel, en adoptant des moyens bien peu politiquement corrects ! Œuvre de Sharon Foster, jeune écrivain noire plébiscitée, et du réalisateur Ngozi Onwurah, Shoot The Messenger est un regard surprenant et comique sur un sujet extrêmement sensible.

Joe, enseignant dans le centre de Londres, est accusé d'avoir agressé l'un de ses élèves noirs. Innocent de ce crime, Joe perd son emploi et la raison alors que la communauté noire se retourne contre lui en l'accusant de racisme. Sans ressources, Joe doit affronter sa peur et sa haine de sa propre communauté pour reconquérir sa vie.

Sparate al messaggero

Una commedia decisamente provocatoria sui sentimenti di un giovane uomo di colore a proposito della sua identità razziale. Scioccante, sconvolgente e divertente, questo film punta l'attenzione sui numerosi luoghi comuni riguardanti gli atteggiamenti razziali nel mondo odierno in un modo di certo non "politicamente corretto"! Un'opera della famosa giovane autrice nera Sharon Foster e del regista Ngozi Onwurah, "Sparate al messaggero" è uno sguardo sorprendente e comico su un argomento estremamente controverso. Joe, un insegnante nero del centro di Londra, è accusato di aggressione nei confronti di un suo studente nero. Ritenuto colpevole di un crimine che non ha commesso, Joe perde il lavoro e la ragione quando la comunità nera gli si rivolta contro accusandolo di razzismo. Joe, ormai indigente, deve affrontare i sentimenti di timore e odio verso la sua comunità per riuscire a riprendersi la propria vita.

CH4

Channel Four Television

Longford (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Peter Morgan - Producer: Tom Hooper - Script: Peter Morgan - Actors: Jim Broadbent, Samantha Morton, Andy Serkis - Producing organisation: Granada for Channel 4 - Coproducing organisation: HBO - Original language: English - Year of production: 2006 - First broadcast on: 26/10/2006 - BETACAM SP 625 - Sales: Sylvia Jaeger - tel: 0207 306 6194 - Running time: 88'

Longford

Jim Broadbent stars as Lord Longford in this compelling and intelligent feature-length drama set in the last three decades of Lord Longford's life during which time he famously battled to win parole for Moors murderess Myra Hindley (Samantha Morton). A prison visitor since the 1930s, Lord Longford was not a conventional politician and his liberal views courted controversy in the Cabinet and the national press. The drama recounts Longford's now infamous meetings and correspondence with Myra Hindley. Reflecting the media furor of the time, it seeks to show what this eccentric man was really like and explores the reasons behind his steadfast passion for Hindley's case. It also questions whether in his conviction that Hindley should be given a chance of rehabilitation, he ultimately ransomed his good name and reputation for her. Written by Peter Morgan (The Queen) and co-starring Lindsay Duncan as Elizabeth Longford and Andy Serkis as Ian Brady.

Longford

Jim Broadbent incarne Lord Longford dans ce long métrage fascinant et intelligent qui retrace les trente dernières années de la vie de Lord Longford, au cours desquelles il est devenu célèbre pour avoir lutté pour la mise en liberté conditionnelle de Myra Hindley (Samantha Morton), la « meurtrière de la lande ». Visiteur de prison volontaire depuis les années 1930, Lord Longford n'était pas un politicien conventionnel et ses opinions libérales étaient source de controverses au Gouvernement et dans la presse nationale. Ce long métrage présente les réunions et la correspondance aujourd'hui tristement célèbres entre Longford et Myra Hindley. Reflétant le scandale médiatique de l'époque, ce film cherche à révéler la véritable personnalité de cet homme excentrique et explore les motifs de sa passion inébranlable pour l'affaire de Hindley. Le film pose également la question de savoir si Lord Longford, convaincu que l'on devait donner à Hindley la chance de se réhabiliter, n'a pas finalement sacrifié son propre nom et sa réputation pour elle.

Longford

Jim Broadbent è il protagonista di questo film affascinante ed intelligente che racconta gli ultimi trent'anni della vita di Lord Longford, famoso per aver lottato per la liberazione di Myra Hindley (Samantha Morton), "l'assassina della brughiera". Lord Longford, che negli anni '30 visitava le prigioni per recare conforto ai carcerati, non era un politico convenzionale e le sue idee liberali erano oggetto di discussione sia nel Governo che sulla stampa nazionale. Questo programma racconta gli incontri e la corrispondenza, oggi tristemente famosi, tra Longford e Myra Hindley e lo scandalo mediatico dell'epoca e cerca anche di svelare la vera personalità di quest'uomo eccentrico. Esplora le ragioni della sua passione incrollabile per il caso Hindley e si chiede se Lord Longford non abbia alla fine sacrificato il suo nome e la sua reputazione per la donna.

ITV

ITV Network Limited

Persuasion (DRAMA / SINGLE PLAY)

Director: Adrian Shergold - Producer: David Snodin - Script: Simon Burke - Adapted from: Jane Austen - Music: Martin Phipps - Photography: David Odd - Sound: De Lane Lea - Actors: Sally Hawkins, Rupert Penry-Jones - Others: Anthony Head, Julia Davis, Alice Krige - Title of series: Persuasion - TV Film - Producing organisation: Clerkenwell Films - Coproducing organisation: WGBH Boston - Original language: English - Year of production: 2007 - First broadcast on: 1/4/2007 - Subtitled in: English - DVD - STEREO - Sales: BBC Worldwide - tel: +44 20 8433 2000 - fax: +44 20 8749 0538 - e-mail: sarah.doole@bbc.co.uk - Running time: 93'

Persuasion

A classic adaptation of one of Jane Austen's most admired novels.

At the age of nineteen, Anne Elliot fell deeply in love with handsome young naval officer Frederick Wentworth. But with neither fortune nor rank to recommend him, Anne's family were against the match and persuaded her to break off the engagement. Now twenty-seven, Anne has lived to regret her decision. She has never stopped loving Wentworth, and when he returns from sea having made his fortune and reputation, she can only watch as every eligible young woman in the district falls at his feet. Has he forgotten the girl he left behind? And can he forgive her for listening to her family instead of her heart.

Persuasion

Une adaptation classique d'un des romans les plus appréciés de Jane Austen. A l'âge de dix-neuf ans, Anne Elliot tombe amoureuse de Frederick Wentworth, jeune et beau officier de marine. Mais la famille d'Anne est contraire au mariage parce que le jeune homme n'a ni argent ni rang et elle la persuade à rompre ses fiançailles. A vingt-sept ans Anne vit encore dans le regret de sa décision. Elle n'a jamais cessé d'aimer Wentworth et lorsque il revient après avoir fait fortune et atteint une certaine position sociale, elle ne peut être que spectatrice alors que chaque jeune femme à marier de la région tombe à ses pieds. A-t-il oublié la jeune fille qu'il a laissée derrière lui ? Et peut-il lui pardonner d'avoir écouté sa famille et non son cœur ?

Persuasione

Un classico adattamento da uno dei più apprezzati romanzi di Jane Austen. All'età di diciannove anni, Anne Elliot si innamora del giovane e bell'ufficiale di marina Frederick Wentworth. Ma la famiglia di Anne è contraria al matrimonio poiché il ragazzo non ha né soldi né rango e la persuade a rompere il fidanzamento. A ventisette anni Anne si ritrova ad aver vissuto nel rimpianto della sua decisione. Non ha mai smesso di amare Wentworth e quando egli fa ritorno dopo aver fatto fortuna ed essersi guadagnato una certa posizione sociale, può soltanto restare a guardare mentre ogni giovane donna della zona cade ai suoi piedi. Ha dimenticato la ragazza che si è lasciato alle spalle? E può perdonarla per aver dato ascolto alla famiglia invece che al cuore?

